綜合新聞

片打東街業主請注意 埋電力電話線加征稅

（本報特訊）是年三月卑詩省政府曾通過「電力電話大線美化案」擬援助各城市幷有關電力電話公司將一切電線埋入地下，一切費用將由省政府電力電話公司與市政三分責任。

茲據片打街各華埠業主接到市政府工程署通知書，市政府已決定在片打街西由坎馬街起東至碼街以東之小巷止，先行徵求有關業主同意，然後美化，原因是該項工作，共需款項六萬八千六百元，內由省政府分負壹萬六千二百元，電力電話公司分負一萬六千二元，而市政府部份之三萬六千二百元則由有關業主分負責任，照估計，華埠「商地區」有關地產前面每尺連利息者要每年加納市稅壹元七毛，十五年可以納完數，若業主願意一次納足的話，則可照十四元一毛四九申算，乘以所屬地產前面尺度，再以十五年數倍之，則可得共賦稅總額，而省却十五年數倍之利息。

照市政府工程署人員稱，美化電線工作，本來是一件頗費周章的大事，可幸片打街地底早經備就地底通管，現在移埋地線，較爲容易，故需費亦微。

（未完）

菲華僑旅加聯誼會 舉行成立典禮盛況

（雲訊）本埠菲律賓華僑旅加聯誼會，於昨八日下午一時舉行全體會員大會暨成立典禮誌慶，男女會員翩翩蒞止少長咸集，座無虛席熱鬧情形得未曾有打開新紀錄之一頁，象徵前途，無限好景，依時開會，司儀馬國勳，首清全體肅立，互向行一鞠躬禮，繼請大會主席李玉成致詞，籌委會總務余揚慶報告一切，臨時司庫甄得勝報告財政，助理文書馬紹仁等演講，均發揚聯誼宗旨，互相親善，加强團結爲詞，每次講畢，掌聲起於四座，後由馬連牛答謝，同時選出第一屆理事廿七人，監事等九人，咸慶得人，禮成，隨開雞尾酒會，佳餚盛饌，豐富異常，各人大快朵頤，友于之情，至爲濃郁，直至四時，如儀握別，誠盛會也，又該會荷蒙元昌公司報効燒臘許多，味美可口，謝氏宗親會惠賜賀儀，廣濟堂寶號惠賜鮮花成座，厚意感情，該會同人衷心感謝，聞定於本月二十二日，星期日，下午一時，舉行複選各股職員云。

雷遠志添孫謁祖 喜臨門羌酌宴客

（續）第一次新對紀錄，不忘祖宗，意義甚佳，同日下午六時，假座喜臨門酒家，設羌酌卅八席。（未完）

藝林音樂研究社 喬遷開幕紀慶訊

婦女部主任余小玲，馬彩美等，一早在社，親自出馬，款接嘉賓，是日到賀者社團計有雲埠漢升體育會，青年聯誼會，海鋒會，清韻社，張華聲社，CIVB電台華僑之聲劉伯納先生，大漢公報，新民國報，中國洪門民治黨支部，海宴公司，伍胥山堂所，台山寧陽會館，馬氏總公所，馬氏公所，禺山總公所，洪門體育會，沙堆鎮安總會，黃氏宗親會，岡山會館，民星閱書報社，達權社，余風采總堂，林氏河九牧總堂，中華職工會，華新書局，片打餐廳，陸羽餐廳，香港餐室，李同油漆公司，南平別墅，榮發俱樂部，聯友俱樂部，大館俱樂部，雲華俱樂部，大有俱樂部，陶然俱樂部。

「未完」

三睡房石仔墻屋自賣

土庫有廳及厠所，有車房，近巴士站與學校，取價貳萬六千九百九。電話貳九五、三四六三洽商。

菓欄公司

五八五號哥街

電話 六八五、四九二九

週末 大減價

由十月二十日至十月廿二日

星期五 星期六 星期日

老冬瓜 兩磅三毛五

八磅庄花生油 每罐二元九毛九

靚紹菜 壹元十磅

花旗大芋頭 壹元四磅

靚菠菜 三扎五毛

FRUITLAND MARKET

585 GORE AVE, VANCOUVER 4, B.C.

Phone 685-4929

宜炒鑊與什工各壹名

下午四時後電話四三三、八二七一

照玉長部福斯巴與杜陶相自加

十月卅日

請勿忘投票選舉！

請雲中區有選權華友們壹致投選巴斯福先生，

我們須要巴斯福先生在加京爲我們服務。爲我們發言。

請記得今天我們僑胞能來加團聚移民人數加增，能獲自由職業，我們能享平等待遇，這是自由黨任內的政績。

巴斯福先生是加國一位多材開明的政治家，曾擔三屆國會議員席位，入閣任部長職責歷四年，政績卓超。

BASFORD RON

達雲戲院

喜出定街東壹五〇號

新銀幕 新裝修 新影師

十月廿壹日（星期六）

㊀火網英雄 林家聲 羅艷卿

赴蹈湯火 捍衛宗邦

㊁王老虎 鄧碧雲

搶親怪俗 還我佳人

十月廿貳日（星期日）

㊀七彩威震龍門 馮寶寶 曾江

義俠除奸 鬥智鬥術

㊂董永遇仙 羅艷卿 羅劍郎

善與人同 孝行感天

正午十式時開始 至下午五時半完場

入場券：成人一元

E. B. GIBBONS CO. LTD.

2168 Kingsway Vancouver, B. C.

古勁生Paul Koo公司電話434-2474，住宅253-6281

▲靚園口地，超過四萬叁千五百平方尺，後有兩睡房屋，售價貳萬七千五百。

▲十五年靚屋，兩睡房，梗木地，保養好，開價三萬一千九。

▲大學區洗衣兼裁縫店，月收千元，尚可有發展，售價五千九。

▲本市東區兩房屋，高爽土庫，售價二萬叁千五，可充銀期。

▲近費沙街菓仔舖，日收百二元，只售五千五

▲便及靚，一年新三房民房，有地庫，銀期每期七百每月連稅只一百四十八，便過租屋。

鴻運小館

LUCKY CONGEE HOUSE

237 E. Hastings St., Tel. 681-5924

羊城粥品

眞材實料

香港炸檜

新鮮鬆脆

魚旦粉麵

爽滑可口

上湯雲吞

自製旦麵

牛腩腸粉

原汁原味

宜請頭厨一名

兼掌理生意，工金從優，如意者，請到永隆號壹四式片打街東與林源接洽。

雲高華—華新書局

孝堂夢 一元七毛五

樊夢 一元七毛五

青春戀 一元七毛五

狂風雲雨 一元七毛五

牡丹夜晚紫藤 一元七毛五

雲草地上 一元七毛五

火祭式十卷 一元七毛五

後關 一元七毛五

節夜鶯歌 一元三毛

鏡安嘉巷 一元三毛

七個夜晚 全三冊 雙冊

鐵俠 全四冊 秦紅著

樂鐘聲 全三冊 四元七 秦紅著

千手劍 全三冊 三元 柳殘紅著

幻影追魂 全四冊 六元式字文雙冊

殘刀 全三冊 四元四 秦紅著

血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著

鴛鴦劍 全三冊 三元三 上官琦著

千人塚 上下冊 三元五 高皇著

以上依總書號重聯郵寄 一元三 燕山人著

「門市」 歡迎賜顧 另計

Wah Sun Book Shop 178 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of Homes

公司 824-2441

住家 437-4860

Rutterford Thompson McRae Ltd

1441 East 41st Ave.

Vancouver 15 B. C.

▲勿失良機，年輕靚商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水泥磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.24X163.68尺深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各自長此，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位于北雲最繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九

▲近埠，五廳房潔白住宅，地庫兩睡房，自動煖氣，晒台，車房，柏文地，交通學校商場便，只二萬二千五

▲埠心，白人靚菓舖，裝具如新，有生意做，有得住一廳三房，上層另每月有三百元租收，僅取六萬四千九

▲細及廿五街東，壹廳兩房住宅，地庫一組聯屋四廳房

▲東區，白人業主，數年新，現代化靚住宅多間：如一廳三睡房，地庫大部份完成，交通學校便，取價合理

▲專誠代理各類型房屋柏文工商樓宇生意等及臨皮買賣

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-6025

本號專營：中國土產，京菓海味

罐頭食品，鮮明肉食，

瓷器茶葉，冰霜海產，

糖菓餅食，藥材成藥。

最近運到 新鮮水貨

零沽批發 一律歡迎

龍紅皮蛋 龍紅鹹蛋（保證新鮮）天府花生 靚花生肉

廈門米粉 年糕干 壽字麪 切口津絲 歧江糯粉

寬條麵 銀絲麪 水仙龍眼 珠江荔枝 香菜心 鳳尾魚

韓江魚露 珠江甜醬 油炆笋 鮮草菇 四鮮烤鴨

雪菜 榨菜 冬笋 竹笋

五十磅庄絲苗米 每包六元九五

一百磅庄餐館用米 每包十三元五

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C

TEL: 684-2025

僑胞注意

特有各種定期來回香港

廉價機票保證乘搭著名

公司航機準時起程座位

無多請速接洽

安達旅運有限公司

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C.

伍澤黃秀英專務所

辦事處電話 682-5284

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-9040

市連利 298-0216

伍澤森 253-3887

陳宗怡 新電話 874-2880

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

澤 733-5743

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭

房產收租 如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

▲市面無幾，三年半新變邊房屋，每邊三睡房，寬大客廳厨房，土庫有廳房，開價九萬九千元

▲埠邊飲館連實業，除飲館外另有新蓋屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千

▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另点貨

▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約一百元，業主急讓。

▲投資大好機會：埠邊三年新大型商業中心位於交通必經主要道路佔地二萬餘平方尺建築面積七千餘平方尺，均係獨市生意：

（一）最華貴大型飲館登切設備均係第一流共有式百五十座位及樂隊舞池設備目前生意每年十壹萬元。（式）新型大什貨舖一切設備均最新式每年生意十六萬，飲館及什貨舖連同實業全部出讓或部份出讓均可。

▲廿餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。

▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。

▲全新叁房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。

▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問。

▲近域多利夾四十九街八年新屋，兩廳三房，土庫精緻三廳房，學校巴士近，取價三萬七。

▲西區十一組柏文，住客全滿，易管理，十五年新，每年收租萬八，開價十三萬九，現款二萬

▲樓下兩旺舖，樓上三組柏文，年總入息約萬三開價十一萬九，現款四萬五，餘充回業主。

▲十九年平房，位四十四尺柏文地，正層三睡房土庫雅潔獨立聯房，自住兼收租。

▲一廳兩睡房，士德古墻，土庫車房，首期現款試交三千元，內外雅潔光猛，開價二萬三千五

▲十年新十七組柏文，屋主自住一廳兩睡房，每年入息二萬五千元，地位良好，永無空之虞

▲緬街近三十街，交通方便，一廳兩睡房，全土庫，西人業主，開價三萬三千五，可以還價。

▲六十二街東近緬街，一廳兩睡房，土庫另有完成頭房，夢鋼窗，內外靚淨，白人屋主。

▲雜貨舖，位雜多利街旺區，每日生意一百六十餘元。

▲上下孖屋，位Powell日收租區百廿元。

▲雜貨舖連實業，在盤乃比市中心，前舖後居，有三大睡房，二萬五千首期。

▲上下孖屋，在街角地，面孖梳街與Grant首期八千可成交。

▲近華埠商業樓下大間舖位樓上旅館六十間房（明年批滿）目前年收一萬元取價十貳萬五。

▲商業地位乃磨火第壹街六十二尺地能建三間舖位樓上三組聯房，取價六萬餘元。

▲近華埠四層紅磚商業樓上旅館四十二間房，（明年批滿）樓下大型上等飲館年生意十一萬元

▲埠邊大型什貨舖連實業每日生意三百六十元變卜壹廳三房新型住宅獨市生意大有前途。

▲商業區，兩個舖位，喜士威街近唐人埠，好地点，開價四萬五千元，有意者請快電洽。

▲美容院出讓，近唐人埠，好地位，好生意，每月生意大約二千元左右，取價六千五百元。

▲中西飲館，離埠卅五分鐘，一流設備，酒巴，全部地毡，七十餘座位，新平，易批，短錢期

▲孖屋，一街及乃鑽街，每月收租二百八十五元開價三萬七千九，先交現銀三千元可以。